די חסידישע טאכטער

אן אריגינעלער ראמאן אויס דעם פויליש - חסידיש - אידישען לעבען

ספעציעל געשריבען פאר'ן „אידישען זשורנאל"

פון י. ב—ם

(115-טע פארזעצונג)

הירשעל האט איהר פארדריסליך אבגעשטופט פון זיך.

— וואס איז מיט דיר הירשעל? האט שיינדעלע ווידער אמאל געפרעגט.

— מיט מיר איז גאר ניט. היינט בין איך דא, יעצט זיך איך ארום דיר, און עטליכע מינוטען שפעטער, א שטומער מאמענט, קען איך זיין ווער ווייסט וואו. איך אבער בין געבליבען דערזעלבער הירשעל וואס געוועזען.

— און איך? האט שיינדעלע נאאיוו געפרעגט.

— מיט דיר איז שוין עטוואס אנדערש. דו ביזט שוין א — — כ—ל—ה. האט הירשעל לאנגזאם אויסגעצויגען דאס ווארט כלה, און געקוקט צו זעהן, וואס פאר אן איינדרוק זיינע ווערטער וועלען אויף איהר מאכען.

שיינדעלע האט זיך ווידער אמאל געצווינגען צו צובויגען נאהענט צו הירשעלען, אום איהם ארומצונעהמען. הירשעל אבער האט איהרע הענט אין זיינע גענומען, און ניט דערלאזען.

— ווי מאדנע דו ביזט הירשעל, האט שיינדעלע געשעפטשעט. ניט אומזיסט זאגט מען אז די טורמע ווירקט שלעכט אויף די ארעסטירטע.

די שלעכטע גאנסטו, איז הירשעל געווארען בייז, דו מאכסט א טעות שיינדעלע. מענשען וועלכע זיינען אין טורמע געזעסען ווייסען און באגרייפען וואס עס טוט זיך, ווערענד די וועלכע בלייבען זיך ארום פריי, אט די ווערען פארטומעלט און פארלירען זייערע [illegible] גלויבענדיג אז אלעס וואס זיי טוען איז אנשטענדיג און ערהליך.

— אבער צו וואס ריידען פארשטעלט? האט שיינדעלע אנגעפאנגען צו ריידען, צו ביזטו ברוגז אויף מיר און פאר וואס ניט זאגען וואס דיין ברוגז איז?

— ווער! איך! ברוגז? קען איך זיין ברוגז אויף דיר, ווען ביי דיר איז א שמחה. ווענן ווערסט היינט א כלה, אדער דו ביזט שוין געווארען א כלה, היינט-מארגען וועט מען אונטערשרייבען דיין קאנטראקט, און גלייך ארום וועט דער האנדעל פא-פאל-קטם ווערען.

שיינדעלע האט ארונטערגעלאזען דעם קאפ און געשוויגען. גענומען אין זיך איהר ווייס פארטיכעל און [illegible] ארויין און געביסען שטארק ווי זי וואלט געוואלט ארויסרייסען א שטיקעל דערפון.

— דו שווייגסט שיינדעלע, האט הירשעל פארגעזעצט. דו ביזט מודה אין דיין פארברעכען. דו באשטעטיגסט אז דו האסט צוגעשטימט צום שידוך. קענסט מיר אבער ניט זאגען צוליעב וואס דו האסט עס געטון?

— שיינדעלע, איך האב מיט דיר קיין מאל ניט אפען גערעדט. איך האב דיך ניט באלעסטיגט מיט מיינע געפיהלען צו דיר, ווייל איך בין געוועזען איבערצייגט אז אויך דו שיינדעלע לעבסט אונטער דעזעלבען איינדרוק וואס איך, אז אויך דו באגרייפסט אז מיר זיינען געבארען געווארען איינער פארן צווייטען. און וואס פאר א ווערט האט יעצט מיין פרייהייט, ווען דו מיין טייערע ווערסט ארעסטירט פון מיר. ווען דו זעלבסט שרייבסט אונטער דיין ארעסט, וועלכער פארשליסט פאר מיר די געלעגענהייט דיך צו באזוכען.

שיינדעלע, מיר זיינען דאך ניט קיין קינדער. מיר באגרייפען דאך וואס עס טוט זיך. קיין פאנטאזיעס האבען מיר זיך ניט פארגעשטעלט, אבער איך האב ניט ערווארטעט, דאס דו זאלסט מיך אזוי שנעל, אזוי איבעראיילט, פארבייטען ווען דו האסט געוואוסט אז איך וועל פריי.

צוליעב וואס האסטו עס געטון שיינדעלע, פון איין זייט געארבייט פאר מיין באפרייאונג, געטון אלעס מעגליכעס מיך ארויסצוראטעווען פון יענעם טויטען הויז, וועלכעס איז פול מיט עיפוש און שמוץ. און פון דער אנדערער זייט זיך ארעסטירט מיט א צווייטען אלס אויסטויש פאר מיר.

הירשעל האט געזעהן ווי פון שיינדעלעס אויגען רינען טרעהרען. ער האט געפיהלט אז ער האט אויפגעשניטען א וואונד פון וואנען עס טריפט בלוט, ער איז אבער געוועזען שטארק פארביטערט, ניט וויסענדיג צוליעב וואס שיינדעלע האט עס געטון.

ער האט איהר אויך ניט געוואלט זאגען, אז איהר חתן איז זיין ברודער, א יונגער בחור מיט א קאלטער נשמה, וועלכער וועט ניט הארמאנירען מיט איהרע געפיהלען. צוליעב וואס נאך פארווארזאכען א צווייפאכע קאטאסטראפע, האט ער געטראכט.

אין הארצען האט איהם הנאה געטון, זאל זי ווייניגסטענס ניט פארפרעמדט בלייבען. זי ווערט דאך זיינע א שוועגערין. ער וועט פילייכט האבען דאס געלעגענהייט צו קומען צו איהר אלס שוואגער, און מיט אזא אויסרייד פארברענגען דארט אפט פון זיינע אומעטיגע טעג, אדער פילייכט וועט ער מיזען אנטלויפען פון פוילען, אויף אייביג זיך געזעגענען מיט איהר, וועט ער אלס שוואגער קענען שרייבען בריעף צו איהר, אום עס זאל קיין פארדאכט ניט זיין.

ער האט ווידער אמאל געווארפען זיינע בליקען אויף שיינדעלען. וועמענס געזיכט איז נאס געוועזען פון טרעהרען, און וועלכע האט ניט געוואגט צו קוקען אויף איהם, וויסענדיג אז זי איז באגאנגען א פארברעכען פאר וועלכען זי פארדינט די שטראף.

רחל'ע האט פון'ם דערבייאיגען צימער אלעס געזעהען און וועלענדיג ארויסנעהמען שיינדעלען פון איהר אונאנגענעהמער לאגע, איז זי ארויינגעקומען און זיך צולאכט.

זי ווייסט דאך גאר אוועקגעלייגט אזוי פיעל ארבייט, געהאפט אויף דער מינוט איהם צו זעהן, און ווען ער זיצט לעבען דיר שיינדעלע, זיצסט דו און וויינסט גאר.

אט מיט די ווערטער איז זי צוגעגאנגען צו שיינדעלען, גענומען איהר קאפ איהם אויפגעהויבען גלייך אנטקעגען הירשעלס געזיכט.

אט, נא, זעה ער איז עס, וועמען דו האסט אזוי לאנג ערווארטעט, נאך וועמען דו האסט געגארט און געהאפט אמאל צו זעהן. וויש דיר אויס די אויגען, קינדער וויינען — ערוואקסענע מענשען וויינען ניט, און גיט זיך שלום עליכם.

שיינדעלע האט ניט געוואגט אויפצוהויבען איהרע אויגען, פאר איהר האט גאר ניט עקזיסטירט, זי האט ארום זיך גאר ניט געזעהן. הירשעלס ווערטער האבען ווי רויטע שפיזען דורכגעשטאכען איהר קערפער און איהם צובלוטיגט.

הירשעל האט זיך אויפגעהויבען פון דעם פלאץ, און גענומען ארומשפאצירען איבערן ציממער פארטראכט. שיינדעלע האט נאך אלעס געוויינט, און רחל'ע איז געוועזען ווי א צוטומעלטצעווישעו זיי ביידע.

(ווערט פארגעזעצט)

דזשועלרי הענדלער און דזשועלרי סטארק פערם איפמערקזאם זיים וויסען, אז איך

ם. העלער

האב זיך גענומען צו דער ארבייט, און בין ווילינג צו מאכען אלערליי דזשועלרי דזשאבס פאר דער פרייז.

האט מיך אדער זעהט זיך מיט מיר. ווען איהר דארפט מאכען אלערליי דזשועלרי דזשאבס, און איהר וועט זיין צופריעדען.

דזשועלרי רינגען, קלענערע אדער גרעסערע, געמאכט צום סייז.

מיין נייער אדרעס איז

251 Queen St. West

טעלעפאן אדלייד 8967.

הונגערינע עקס-סאלדאטען ענטזאגען זיך צו זינגען די נאציאנאלע הימנע

(פארזעצונג פון פייזש 1)

צום גליק האט טשערמאן פלין ארויפגערופען קאנטראלער גיבאנס'ן אויף דער פלאטפארמע און איהם פארגעשטעלט אלס א מענש וואס פארטיידיגט שטענדיג די אינטערעסען פון די סאלדאטען, און דער עולם איז איינגעשטילט געווארען.

די עילה געגען די סאלדאטען

מר. פלין האט אין זיין רעדע שארף אטאקירט די קענעדער רעגיערונג פאר דעם וואס מען זעהט ניט צו פארזארגען יענע סאלדאטען וואס האבען געקעמפט פאר קענעדע, האבען געוואונען פאר א הר די פרייהייט און איצט נעהמען די מאנופעקטשורערס און שיקען אוועק די זעלבע סאלדאטען און לאזען זיי הונגערען.

מוזען גלייך עסען

דער רעדנער האט געפאדערט אז איין עפעס טון פאר די ארבייטסלאזע סאלדאטען מוז דאס געטון ווערען טאקע שוין אהן מיטינגען און באראטונגען.

מעיאר טשורטש איז אויפגענומען געווארען מיט א היפש ביסעל „ביוץ", אבער ער איז געשטאנען שטייף אויף'ן פלאטפארמע ביז ער האט ערקלערט דאס עס וועט אין גיכען אונטערגענומען ווערען א קאמפיין איבער'ן גאנצען שטאדט מ'ט דער הילף פון אלע אינסטיטוציעס צו העלפען די ארבייטסלאזע סאלדאטען.

צוואנציג טויזענט ארבייטסלאזע אין טאראנטא

ביי א קאנפערענץ, וואס איז געהאלטען געווארען פון ארבייטער פארשטעהער מ'ט'ן ארבייטס מיניסטער סענאטאר ראבערטסאן איז אנגעוויזען דאס אין טאראנטא געפינען זיך ביי דער איצטיגער צייט ביז צוואנציג טויזענט ארבייטסלאזע.

פארלאזענדיג דעם קאנפערענץ האט דער ארבייטס מיניסטער געזאגט די צייטונגען, אז ער האט געהאט אן אנגענעהמען געשפרעך מיט די ארבייטער פיהרער און ער האפט אז עס וועט דערפון ארויסקומען א גוטער רעזולטאט.

פרעמדע מעגען הונגערען

מעיאר טשורטש האט פארגעשלאגען צו דער באארד אוו קאנטראל צו עפענען א ביורא פארענט פון סיטי האל פאר דעם צוועק צו רעדזשיסטרירען אלע ארבייטסלאזע געוועזענע סאלדאטען.

מאכענדיג דעם פארשלאג האט דער געעהרטער מעיאר געזאגט, דאס ער וויל האבען א פאלשטענדיגע ליסטע פון די ארבייטסלאזע, אבער בלויז פון „אונזערע איגענע בירגער", האט דער מעיאר צוגעגעבען. דערנאך ווען אזא ליסטע וועט פארטיג ווערען „וועט מען זעהען וואס צו טון". די באארד האט אנגענומען דעם פארשלאג.

פארשטעהער פון דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע געשיקט קיין בודא-פעסט און טריעסט

א קייבעל צו דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע פון לייטענאנט בעקער מעלדעט:

פאריז, דעצעמבער 2.

צוריקקומענדיג פון דער וויענער קאנפערענץ, האב איך, צוזאמען מיט דר. כאגען, באזוכט בודאפעסט און געפינען, אז די לאגע דארט איז שרעקליך און פארלאנגט, אז א ספעציעלער פארטרעטער פון דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע זאל זיך שטענדיג געפינען אויף'ן פלאץ. מיר האבען דעריבער ארראנזשירט, אז א מיטגליד פון הילפס יוניט זאל גלייך געשיקט ווערען אהין פון וויען.

א צווייטע קייבעל פון דר. כאגען מעלדעט:

פאריז, דעצעמבער 3.

די קאמיטע פון טריעסט טעלעגראפירט, אז די לאגע פון די אוקראינישע און רומענישע פליכטלינגע, וועלכע געפינען זיך אין טריעסט, איז זעהר ערנסט און זיי בעטען דעריבער, אז אן אמעריקאנער פארשטעהער זאל גלייך אהין געשיקט ווערען. דער באקאנטער שריפטשטעלער הענרי אלסבערג איז דעריבער געבעטען געווארען צו אונטערזוכען די לאגע אין טריעסט און גלייך צושטעלען א באריכט.

לאנדסמאנשאפטען דעפארטמענט שיקט איבער א האלבען מיליאן דאלאר

די צאהל פון די לאנדסלייט - ארגאניזאציעס, וועלכע שיקען איבער געלד אין זייערע שטעט דורך דעם לאנדסמאנשאפטען - דעפארטמענט פון דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע, ווערט אלץ גרעסער. ווי מען קען זעהן פון דעם פאלגענדען באריכט פון דעם דעפארטמענט:

פון דעם 21-טען סעפטעמבער, ווען דער דעפארטמענט האט אנגעהויבען איבערצושיקען געלדער פאר לאנדסמאנשאפטען, ביז דעם 1-טען דעצעמבער, האבען זיך צו איהם געווענדעט מיט געלדער 43 לאנדסמאנשאפטען, וועלכע האבען צוזאמען אריינגעטראגען א סומע פון 445,085 דאלאר.

דער לאנדסמאנשאפטען - דעפארטמענט שטעהט אפען פאר די הונדערטער ארגאניזאציעס, וועלכע ווילען, אז זייער הילף זאל שנעל און פינקטליך צוגעשטעלט ווערען אין זייערע שטעט און ווילען צו דער זעלבער צייט נישט מאכען קיין באזונדערע הוצאות אויף צו שיקען ספעציעלע דעלעגאטען, וואס זענען נישט אלע מאל זיכער מיט'ן ערפאלג פון זייער מיסיע. דער דעפארטמענט איז יעדען טאג אפען אין אפיס פון דער דזשאינט דיסטריביושאן קאמיטע, 1133 בראדוויי.

א מזרחי גארטען אין לאנדאן

אין נארטה לאנדאן איז אויף א מיטינג באשלאסען געווארען דורך רעוו. ס. גראיס, צו גרינדען א מזרחי קינדער גארטען. א פרויען קאמיטע איז גלייך צו בילדען געבילדעט געווארען, וועלכע וועט זעהן אנווענדען אלע נויטיגע מיטלען אום צו פארווירקליכען דיזען באשלוס.

די מזרחי יוגענד גרופע אין איסט לאנדאן האט ערעפענט העברעאישע קורסען אונטער די צייטווייליגע אויפזיכט פון לאיער בעלדמאן. אלס דירעקטאר. א פולען פראגראם איז אויסגעארבייט געווארען פאר'ן ווינטער די פאלגענדע לימודים וועט ווערען געלערענט: תלמוד, תנ"ך, העברעאישע שפראך, לעקטשורס א. א. וו.

דר. סיגעל
דענטיסט
425 בלור סט. וועסט
קארנער ראבערט סטריט
טעלעפאן קאלעדזש 2820

יעקב מ. בענעט
(פון בענעט און עטמאן)
בעריסטערס, סאליסיטערס, נאטאריעס
א. א. וו.
2901 דאנדאס סטר. וועסט טאראנטא
טעלעפאן דזשאנקשאן 3077
וואוינונג טעלעפאן דזשאנקשאן [illegible]

דר. ס. פערלמאן
דענטיסט
341 באטהורסט סטריט.
טעלעפאן קאלעדזש 5720
נים אבטונג אויף דער גרויסער עלעקטרישער שילד.
ברידזש ארבייט צו מעסיגע פרייזען.
[illegible]

דר. ס. פיזוני
דענטיסט
ספעציאליטעט עקסטרעקשאן פון ציינער
קאר. קווין און ספעדינע עוו. רום 2
טעלעפאן אדלייד 4067.

טעלעפאן אדלייד 5615
דר. ט. קייטס
דענטיסט
218½ קווין וועסט
(קאר. מיקעל סטריט.)
טאראנטא.

דר. ב. לאנדוי
דענטיסט
אפיס
דאנדאס קאר. ספעדיינע
קאלעדזש 6073

צו פערענטען

צו פארענטען א פלעט פון דריי רומס מיט אלע קאנוויניענס סינק אין קיטשען ספערעט גאז מיטער, פאסיג פאר א קליינע פאמיליע, קען גלייך אריינמופען 43 סט. פעטריק סטריט, נעווען וויליאם סט.
3874—12—9)

צו פארענטען פלעטס פאר מאנופעקטשורינג אדער לייכטע ווערהאוזעס, נאכפרעגען 75 דאנדעס סטריט איסט. קארנער דאנדעס און באנד סטריט.
3872—12—14))

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס. אלע קאנוויניענס, ספערעט גאז, עלעקטריק ליקטשורס. פאסיג פאר א יונגער קאפעל. רומס ווערען לויטער, היינטיגע וואך. סינק אין קיטשען און ווינא בליינדס. נאכפרעגען 87 בארדען סטריט.
862—12—13)

איבערצוגעבען א הויז פון 7 רומס מיט אלע קאנוויניענס מיט איינציגע שטיק לאך פוירניטשור. מען קען גלייך אריינמופען. נאכפרעגען 209 קווין סטריט וועסט.
13866—12—9)

צו פארענטען א פלעט פון 3 רומס מיט אלע קאנוויניענס. נאכפרעגען 696 ריטשמאנד סט. וועסט. טעלעפאן עדעלייד 3624 W
871—12—9)

צו פארענטען א פלעט פון 3, 4, אדער 5 רומס מיט אלע קאנוויניענס, סינק אין קיטשען. נאכפרעגען 222 בעווערלי סטריט נעבען קאלעדזש
12887—12—12)

צו פארענטען א פלעט. נאכפרעגען 159 יוראן סטריט.
3889—12—10)

ארבייטסע פערלאנגט

אן אנטשענדיגע פאמיליע פארלאנגט א פרוי פאר לייכטע הויז ארבייט קיין קליינע קינדער. מיר זענען פארנומען אין ביזנעס. נאכפרעגען 620 קווין סט. וועסט.
3881—8—11)

פארלאנגט א פעהיגע יונגע מיידעל אלס סטאקקיפער און ספועלער. נאכפרעגען היי קלאס עמבראדערי קא. 431 קינג סט. וועסט.
13868—12—9)

א פארהייראטער מאן זוכט ארבייט. האט א פערד און וואגען. ווילינג צו טון יעדע ארבייט. פרעגען שריפטליך „זשורנאל" באקס 509.
828—12—9)

אן עלטערע פרוי איז ווילינ צו געהן אלס ווארטס פרוי, נאכפרעגען 22 סאהא סטריט

עקספיריענסד פאר פינישערס פארלאנגט. נאכפרעגען 168 בעי סטריט קארנער קארעטצקי ברידער.
873—12—8)

אן עקספיריענסד דעזיינער פון קלאוקס סוטס און קאוטס פארלאנגט א פאזישאן. גוטע רעפערענס אויב נויטיג. נאכפרעגען שריפטליך „זשורנאל" באקס 514
891—12—16)

פארלוירען, שבת פריה דעם 27-טען נאוועמבער א פאר אייגען גלעזער אהן ראמען אין באקסעל, אויף דיארסי, בעווערלי אדער קאלעדזש. גוטע באלוינונג טעלעפאנירט קאלעדזש 4254.
2884—12—10)

אידישע ווייבער זייט אויפמערקזאם!

די גראסערי פון 168 בראנזוויק עוו. קארנער הארבארד, איז איצט א אידישע גראסערי. מיר פארקויפען אויף די ביליגסטע פרייזען און גיבען די בעסטע סחורה. מיר דעליווערען און שפארען אייך איין צו טראגען זיך מיט פארסעלס. טעלעפאן קאלעדזש 2847. 168 בראנזוויק עוו. ס. סייקאוויטש.
13885—12—16)

פארהיט אייערע אויגען

אין די קאלטע ווינטערען וועט איהר וועלען זיצען אין הויז, דערפאר דארפט איהר אייך פארזארגען מיט באקוועמע אויגען גלעזער צום לעזען. אויגען ווערען זעהר פארזיכטיג עקזאמינירט, און גלעזער ווערען פארקויפט פאר זעהר מעסיגע פרייזען. גלעזער צום לעזען פון $3.50 און העכער. פאטראניזירט דעם איינציגען אידישען ארוועטויזטען אפטאמעטריסט אין שטאדט.
אויב איהר קענט ניט קומען צו אונז, אין אפיס אונטערזוכען מיר אייערע אויגען ביי אייך אין דעהיים.

Dr. LOUIS WINKLER
Registered Optometrist and Optician
390½ Yonge St. Ad. 5671
With N. Jacobs' Jewelers

ביזנעס קויפען און צו פערקויפען

ספעציעל פאר פרויען.
איהר באקומט צו קויפען נייע שייטלען ווי אויך צו פיקסען אלעס אין האר ארבייט. אויך מאך איך א ספעציעלען בארגיין היינטיגע מאנאט אין פליכטען. די וועלכע האבען אויסגעסעמטע האר, מאך איך פון זיי פליכטען.
יומאן הער שאפ, 153 דאנדעס וועסט.
1010—12—21

אלע איבערגעלאזענע סוטס און אווערקאוטס פון אונזערע דרייסיג ברענטשעס איבער גאנץ קענעדע, וועלען אויספארקויפט ווערען צו $14.00 א שטיק. איינציגע פאר הויזען צו $3.95, באזונדערע וועסטען צו $1.50. אין פיעלע פאלען זענען אט דיזע פרייזען צוויי דריטעל ווייניגער ווי זייער פאקטישע ווערט. סוחרים דארפען קויפען, דיזע מהורה און זיי וויעדער פארקויפען צו זייערע קאסטומערס. קלוגע מענער וועלען קויפען צוויי אין דריי סוטס און אויבערדעק צו דיזע פרייזען.
צום אויספארקויפען אין 282 יאנג סטריט, ענגליש און סקאטש וואלען קאמפאניע.
1052—12—30)

צו פארקויפען א דזשענטס פוירני־שינג און קלאדינג סטאר. פארזיכערט א לעבען צו מאכען. אורזאכע פון פארקויפען, איינגענטימער געהט אין מאנופעקטשורינג ביזנעס. נאכפרעגען 541 קווין סטריט וועסט.
13831—12—16)

צו פארקויפען א לײדעס טײלארינג און רעדי - טו - וועיר סטאר. א לאנגער ליעס. אורזאכע פון פארקויפען, קען ניט אטענדען די ביזנעס. נאכפרעגען 2966 דאנדעס סטריט וועסט. אדער טעלעפאן דזשאנקשאן 4140.
13865—12—14)

א גרויסער באדגיין. 8 רומיגע הויז, סאלידי בריק, נעו, עלעקטריק, גאנצער סייז צעמענט סעלער, לאנדרי טאבס וואדענדע. גרויסער לאט צו א ליין. עס ווערט פארקויפט $1000 אונטער קאסט פרייז. נאכפרעגען 474 קווין סט. וועסט
3888—12—12)

צו פארקויפען איין קאמפליט לײדיעס טײלארינג פלענט. 4 סינגער מאשינען און א באטענהאל מאשין און מאטאר, אויך פיקסטשורס. נאכפרעגען 513 קאלעדזש סטריט. זעהר ביליג. מוז גלייך פארקויפט ווערען. טעלעפאן קאלעדזש 1105
13886—12—12)

צו פארקויפען אפרינטינג פלענט, זעהר ביליג. א גוטער פלאץ. עס איז פארהאן אלין וואס א פרינטינג פלענט דארף האבען. נאכפרעגען 303 קינג סט. וועסט.
3883—12—9)

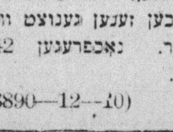
צו פארקויפען א פערד, וואגען און הארנעס. נאכפרעגען 33 קענזינגטאן עוו.
13882—12—9)

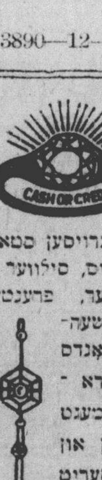
איך וויל איבערגעבען מיין אינטערעס אין א גוטע מאנופעקטשורינג. פיעל געלט צו מאכען פאר קעש אדער עקסטשיינדזשען פאר גוטע גראסערי אדער דריי גודס. שרייבט „זשורנאל" באקס 513.
880—12—10)

א שאפ און מאשינערי צו פארקויפען. נאכפרעגען 191 דזשאהן סטריט.
3875—12—11)

צו פארקויפען א שאפ פון קעפמאכער מאשינעריע, עלעקטרישען מאטאר, ניי - מאשין, טעיפ מאשין, פינף נאדעל מאשין, זעהר א גוט קאטינג ברעט, א סטיעם אויזען, 2 סעטס קעפ בלאקס, א באטאן מאשין, א קליינעם גאז אויוען, און אייזען, א פאוער טייבעל א. ז. וו. אלע זאכען זענען געניצט ווייניגער פון א יאהר. נאכפרעגען 142 וויקטאריע סטריט.
13890—12—10)

ספעשעל סייל





אזוי ווי מיר האבען א גרויסען סטאק פון פארשיעדענע דזשועלעריס, סילווערוועיר, קאט גלעז, לייכטער, פרעזענטס איוואורי סעטס. אויך א שעהנעם אויסוואהל פון דייאמאנדס אלעס. פון 25 ביז 50 פראצענט ביליגער. איהר מעגט זיך ערלויבען צו קומען און איבערצייגען זיך אז 14 קערעט גאלד ריסט וואטש פאר $20.00

אייער פריינט קעש
145½ קווין סטריט וועסט
טעלעפאן אדלייד 3588.

ווער איהר קויפט און ארפי־טעל דערמאנט דעם „אידישען זשורנאל"..

ביזנעס שאנסט!

טעלעפאנירט אדלייד 168.
פאר מעסענדזשער.
אלע סארטען שערען געשארפט און געשליפען פון 10 סענט און העכער.
אלע סארטען רייזערס, קליירס געשארפט.
אזוי ווי געוועהנליכע רייזערס געשארפט און געשליפען און אריינגעשטעלט נייע הענטלעך צו רייזערס.
מיר קומען נאך דער ארבייט.
די אלבערט שארפער רייזער
180 באטהורסט סט. טאראנטא. אנט.

רופינג, וויליאם סאלטער, 152 בעי סטריט, אדעלייד 1098, דזשעראר ד 496
1061—12—28)

הויז רעפער קא. לימיטעד
4—152 בעי סטריט
מיר קוקען איבער און פאררירכטען אלעס נויטיגעס אויף בילדינגס פון סעלער ביז'ן דאך.
טעלעפאן אדעלייד 1098
1061—12—28)

פייפערהענגינג און פיינטינג.
דער אלטער באקאנטער פייפערהענגער און פיינטער פייפערט מיט די שעהנסטע פייפער און די בעסטע פיינט.
סעם קייטס, 166 אסינגטאן עוועניו טעלעפאן פארקדייל 3394.
3340 —12—1'

מיר רעפערירען אלע סארטען סטאוווס און קליינען פארניסעס צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען אייער אלטען סטאוו אויסקוקען ווי ניי. 80 דזשעראר סט. וועסט. טעלעפאן עדעלייד 5198 W
13505—1—1)

דעכער פיקסען.
מיר מאכען נייע גרעוועל דעכער און פיקסען אלטע, מיר מאכען פארשיעדענע פוירנים ארבייט. גוטע באהאנדלונג גלייך אטענדעט. אלע ארבייטען גאראנטירט און צו די ביליגסטע פרייזען.
אימפיריאל רופינג און טינסמיטינג קא. 95 עלם סטריט. טעלעפאן אדעלייד 7631.
3771—12—24

האפמאן פייפערהענגער

פיינט און פייפערט צו די ווינטער פרייזען, 1 אלסטער סטריט, טעלעפאן קאלעדזש 3023.
3591—12—10)

פלאמבינג און היטינג קאמפארד קאמ.
מיר מאכען נייע און פיקסען אלטע פלאמבינג. שנעלע באהאנדלונג. צופרידענהייט גאראנטירט.
434 קווין סט. וועסט טעלעפאן קאלעדזש 2784.
711—12—18

קארפענטערס.
מיר מאכען סטאר פיקטשורס און אפיס ארבייט, ווי אויך הויז אלטעריישאנס, צו ביליגסטע פרייזען. טעלעפאן קאלעדזש 7306 אדער 171 יוקליד עוו. מר. סטיינער.
13855—12—19

דעכער פיקסען.
מיר מאכען נייע גרעוועל דעכער און פיקסען אלטע, און פוירנים ארבייט. גלייך אטענדעט צו די ביליגסטע פרייזען. אלע ארבייט איז גאראנטירט, די דזשענעראל רופינג און טינסמיט קא. 374 אסינגטאן עוועניו. פאן קאלעדזש 677.

קאהען און סאהען
בעריסטערס און נאטארים פאבליק
א. א. וו.
מאן לייף בילדינג
60 וויקטאריא סטריט.
מעין 2684.
אברהם קאהען הילקרעסט W 4855
סעמיועל קאהען דזשאנקשאן 2619.

סיטי דיי ווארקס

349—351 קאלעדזש סטריט.
מיר נעהמען אן ארבייט צו קלינען, פארבען און פרעסען. אונזער טראק וועט קומען צו אייך ווען איהר וועט אונז טעלעפאנירען.
מיר רעניגען אויך פול דרעס סוטס און סילק העטס. טעלעפאנירט קאלעדזש 2628.

הארדוואוד פלארס

קליר אק פאר 35 סענט א סקווער פוט, אנדערע גרוידס פאר 28 סענט, געלעגט און געפינישט קאמפליט.
לעדרד 1 קין סטריט טעלעפאן דזשעראר 6029.
570—12—8

א הוסט איז א סימן פון קורמענדער ערנסטער געפאהר
באפרייט זיך פון דעם גלייך מיט א דאזע פון "דר. מיטיס קאף באלזאם". קיין אנדער מעדיקאמענט גלייכט זיך צו דעם, אבסאלוט גאראנטירט. פרייז 35 סענט. צו באקומען בלויז ביי

Claude J Halloran
דראגיסט.
202 Dundas W. Cor. Centre Av.
טעלעפאן אדעלייד 1221.